

ε · ἕξι · ἐπτά · οὐκτώ · ἐννέα · δέκα

DECÀLEG

作语言的能者



2008 - Any Internacional de les Llengües

ttta · seb`a · tmanya · tsa`a · `ešra

联合国大会（ONU）为了表现捍卫和维护世界上的所有语言的必要，宣布2008年为“国际语言年”。我们加泰罗尼亚的各大学为了促进支持这一行动，在大学圈内传播掌握多样语言的重要性的信息。

在世界上有4.000至6.000种语言，就是根据最乐观的估计，其中的50%也将濒临在100年之内灭绝的危险，而且，其中的96%仅为4%的人口所使用。

使用人数的多少是一个很重要的因素，但并不总是表明一种语言健康程度的好指数。保证一种语言的生命力的优良条件是很复杂的，要有政府的支持、在国家经济范畴及国际通讯媒体中的使用情况、以及使用者对该语言的信任感，并认同这种信任感作为身份标志的关键因素。

一个掌握语言的学生会重视他人，他不会趾高气扬。会重视语言的多样性，因为他是一个自由的人，知道自由的内涵，不会改变自己的本色。会重视知识，因为知识能使人类更自由更人性。一个掌握语言的学生是持之以恒的，从而他的行为与表现对他人、对语言的多样性和对知识是有利的。

1

尊重所有的语言

当你说你不喜欢某种语言、或说它不重要或没有用时，你有没有想到你已经对说这种语言的人产生了不公和偏见。所有的语言都是一样的，所有的语言也都是不同的。

2

观察和倾听：对你身边的语言感兴趣

常常在你的周围听到讲不同的语言，你甚至不知道这种语言叫什么。许多情况下，知道这些语言的名字，或会说它的一两个单词便足以表示你对身边的人的在意及友好，不信，试着用某人的语言对他 说“谢谢”，肯定他回报给你的 是一个微笑。

3

不要害怕学习新的语言，对你总是会有所帮助

许多人会想这种语言说得 多还是不多，这是没有平均数的。还有人会想，是不是脑子里进入一种语言之前应先赶走另一种语言。其实，或多或少地学习一种语言并不意味着忘记或说差另一种。哪怕只是学会一个单词都会对你有用，不管你到哪个程度，会一点总是好过一点都不会，你总是赢家。

4

语言给你打开新的前景：不要失去由新语言给你带来的知识源泉。

所有的语言都包含着知识，还能创造新的学识，不要只限制于学英语。不要忽略用相似的语言所写的东西。有时你会发现你能看懂的比你想象的要多得

多，好的思想没有语言，所有的语言却都有好的思想。不同的语言看待现实的视角不同，学习不同的语言有助你开阔视野。

5

让少数人说话并聆听他们

少数人合在一起就成为了多数。你不要助长语言的不平衡，不要用你不喜欢别人对待你的方式对待少数人讲的语言。对拥有少数扬声器的人给予优先，帮助他们把声音传到世界的每个角落，他们也会帮助你的。

6

不要只推崇主导的语言，重新光大在衰退的语言

北加泰罗尼亚的作家Joan Lluís Lluís 确认，许多南部的加泰罗尼亚人喜欢到与法国交界的加泰罗尼亚地区，炫耀自己的法语讲得好。不要损害为少数人讲的语言，而只作大语种的传播者。尝试着对即将消失的语言感兴趣：你会看到它是有用的、必需的，努力使语言的花园繁花绽放。

7

一个小的市场会成为一个大门

很重要的一点是不要将潜在的和现有的听众混淆。用一种使用人口众多的语言书写或讲述，并不能保证听你的人多。相反，只有和我们接近的人才愿意倾听我们说话。重要的不是能听懂你话的人的数量多少，而是说话的你真正的表达了什么。当莎士比亚在创作他的戏剧时，说英语的人口还不足六百万。

8

当你周游世界的时候，练习语言的多样性

只要你愿意听，就可以好好享受缤纷多彩的语言世界。到加勒斯或马耳他并不是只为了学英语。尽量试着说你观光所到之处的语言：你的交谈者越是意想不到你会用他的语言说出点什么，给他的惊喜和喜悦就越多。

9

维护你的自由空间：只要你不愿意就没有人能剥夺你的语言

语言不是东西，相互之间不会阻碍：你别想得恰恰相反。通常可以肯定的是，在你的一生中不能始终讲你学会的第一种语言，但你能保持不忘：这是帮助你学习其他语言的一种学问。不要失去它：你会的语言越多，你对自己的语言及世界的认识也就越多。

10

不要将任何人排除在一种语言之外

语言，特别是那些为少数人所讲、极少传播开的语言，会建立着看不见的纽带，是欢迎的表示，它将陌生人变成邻里。不要剥夺别人学习和使用你的语言。不要用不是你的语言和他们交谈。比如，在加泰罗尼亚地区，总是希望你也说加泰罗尼亚语，你没有被排斥在外。加泰罗尼亚语是一份永不过期的护照：永远拥有它吧。

作语言的能者

Contingut elaborat per:

GELA | Grup d'Estudi de Llengües Amenaçades

Un projecte dels serveis lingüístics universitaris de:

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

 **U**
UNIVERSITAT DE BARCELONA
B

 **UdG**
Universitat de Girona


Universitat de Lleida

 **UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA**

 **UNIVERSITAT PÒMPEU FABRA**


UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

UVIC
UNIVERSITAT DE VIC

Hi col·labora:

 Generalitat de Catalunya
Departament d'Innovació,
Universitats i Empresa